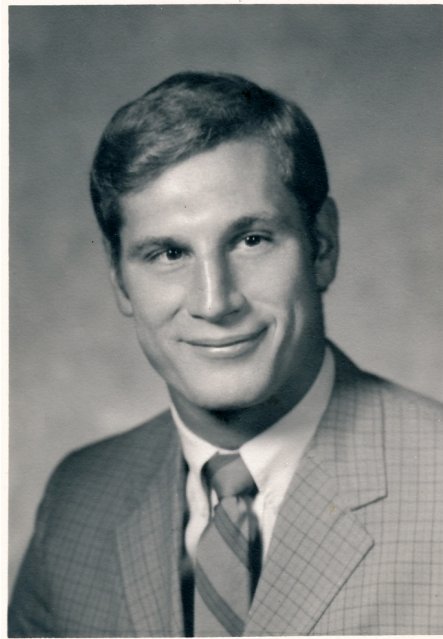


USA 1967-8

Part 7



Sharon



Doug

Pekka,
I hope you have had
a good time living with
us this year. I know that
that I have enjoyed living
with you. You are the best
brother I have ever had.
I'm going to miss you
very much. I wish you
could stay here forever.
Good luck

Doug Schuler
1968



Joyce

Dear Pekka,
I am so glad that I
had the privilege of
knowing you this past
year. It seems like yes-
terday when Warren, Lou,
and I picked you up in
Detroit. That was a
camping trip. I'll never
forget and I bet you
won't either.

There has been so
many fun things that
we've done and I will
never forget them. Even
though you drink coffee,
study Swedish and beat
me at TWIXT. God Bless you,
Joyce 1968



To Pekka
with our love,
Mom + Dad Schuler
1971



Pekka, (I hope I will see you again!)
 Yes, we have had some good
 times this year together. I am
 really glad that you got to go
 to N.U.H.S. because if not
 I wouldn't have made such
 a good friend. I hope to
 hear from you and how your
 school works & messing around
 is going to. Take it easy and smile
 Diane!



Pekka -
 you don't know
 (or maybe you do!)
 how much I have
 enjoyed my stay
 in the U.S. especially
 Cedar Falls and
 NUHS. I didn't only
 get to know Americans
 but also Finns, or
 better, one Finn and
 a very nice one, too.
 That's the way to
 improve world under-
 standing, you start
 on a small scale. I'll
 write, if you'll write ok?
 Connie '68



Pekka -
 We three exchange
 students were really lucky
 to get to a wonderful
 school like this. It was
 a year full of fun and
 new experiences that we'll
 never forget it. Hope
 we'll stay in contact
 also after our stay here
 is over. Good luck to
 you always!
 Axel

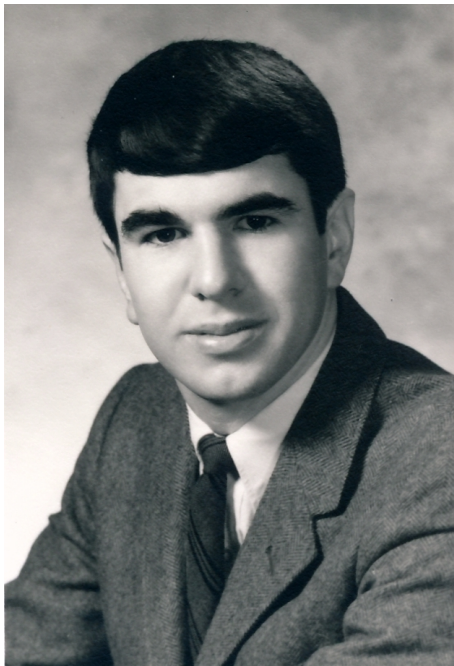


Pekka,

I'm glad to see you had a chance to participate in track. You added to the team a lot.

I'm glad to see you had the opportunity to see our country and maybe someday I will be able to see yours.

Good luck
Carl Larson



Pekka-

I still can't believe that story you told us about taking a sauna bath and then jumping into a lake. I'd die!!

I sure hope that in a few years you will get to come back to the U.S. and see All of us.

Good luck in Finland
Steve



Pekka,

I've really enjoyed our friendship over the past year. It's been a great experience.

Good luck in the future.

Curt

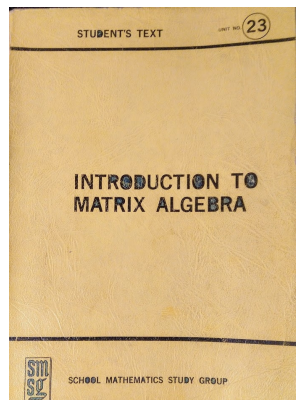


Pekka,

I sure hope you have enjoyed your year here at NUHS. Our class was really lucky to get 3 so wonderful students through VFU. I want you to know that I thought you were a real good Matrix teacher. Best of luck in the future.

Go

I hope you come back to visit sometime.

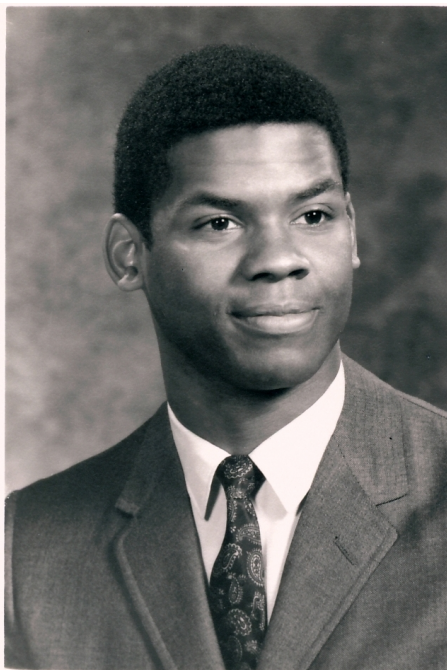


Pekka Termonen
Northern University High School
Cedar Falls, Iowa 50613

School Mathematics Study Group

Introduction to Matrix Algebra
taught by George Bower

Unit 23

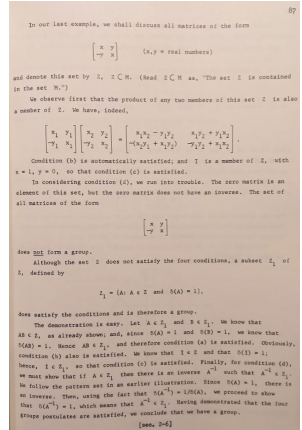


PEKKA

This past year has gone by so fast that I can hardly remember it was here. I'll always remember you and I hope you'll remember me. I hope some day we will meet again.

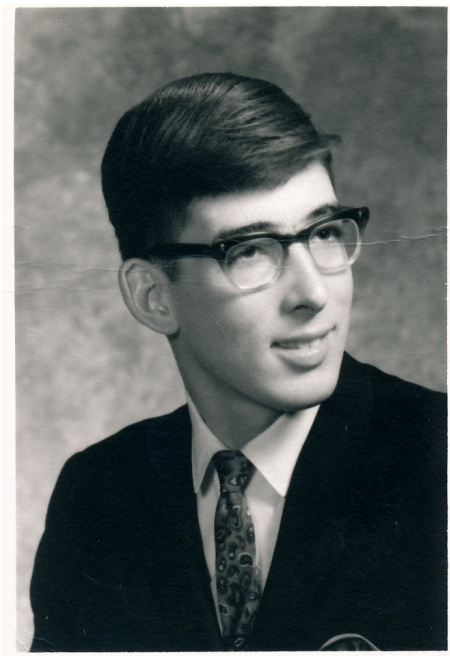
Your friend always

John
"68"



Pekka,
This, my last year of high school, has been a lot of fun, and I think that you have played a most important part of it. Slide out in the future and take what you want. Good luck, and God bless you.

Marky
Marky



Pekka,
 we had a lot
 of fun on
 Picnic's with
 Diane and Cindy.
 you're A real
 good guy, And
 I'm sure you'll
 go far. (even if
 you have To run)
 good luck,

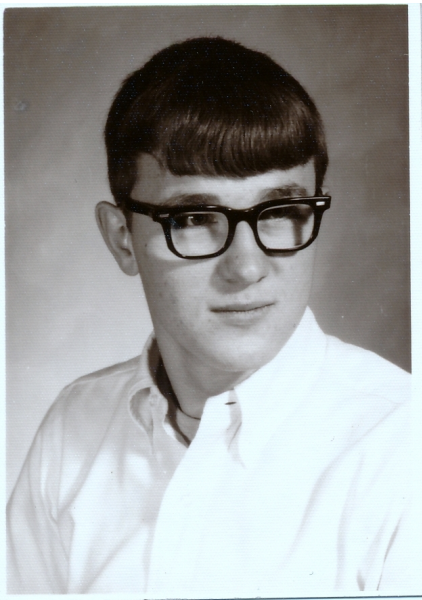
Denny '68



Pekka,
 We were both
 in the same
 boat, earlier this
 year, but now I feel
 I've gained a real good
 friend in you.
 I wish you the best of
 luck in the future,
 bettin' Finland or
 elsewhere!
 Cynthia



Pekka -
 If all Finns are like
 you, move over, I'm coming
 to Finland! I wish I
 knew you a lot better -
 I truly admire your
 wonderful personality
 and sense of humor
 (Are you really a bad boy
 at heart? ☺) We had
 fun at Homecoming, and
 I only wish there was
 another we could go to.
 Always stay your self.
 Pop back into Cedar Falls
 sometime + look me up! Best
 luck
 Always!
 Amanda



Pekka,
I hope you had
all a good time here,
a year long you seemed
to be active. Good job in
track! I feel I know at least
a little more about
Finland now, especially
the statues! Good luck
Dale Ford

My parents sent me slides to show the school, many of them were of statues. When I said:
"I asked my parents to send me slides of Finland, instead they sent me slides of statues." Everybody laughed, that
help me to relax.



Bert Schoeman
Dec. 1966

R.N. 4+





[Des Moines Airport](#), Monday, July 29th







Our plane took off at 10.07 p.m. Short flight to Chicago. Take off from [O'Hare](#) 1.15 a.m. Landed at [JFK](#) in New 3.50 am. From there we had buss transportation to [Pier 40](#) 7.15-8.10 a.m. We boarded m/s Aurelia at 10.15. Our ship left at 11.04 on July 30th.



JFK



Unisphere







Statue of Liberty



Verrazzano-Narrows Bridge



There were eight of us in the cabin, Timo Torkkeli, Timo Toppela, Magnus Torsela and Tarmo Taponen from Finland, Christer Tillberg and Claes Thiel from Sweden and Ulf Thomasen from Denmark.





Claes Thiel, Aug. 6



On board I studied German and French in small groups. There was a movie theater. Most of them 'stupid' I wrote in my journal. We had YFU meetings in Riviera Lounge now and then. Sometimes there were dancing in the evenings. Once at 1.05 a.m. some 'devil' checked our cabin to see we had girls with us.

COGEDAR LINE - GENOVA



m/s Aurelia

PAR AVION
LENTOPOSTI
FLYGPOST



*M. R. Pekka Termouen
1305 W. 19TH. Street
Cedar Falls, Iowa. 50613
U.S.A.*

Katona 15. 7.

Hei perheeni
Kiitos kirjeestä. Schan oli mukava
että tämä pakettikin kerkos ennen lähtöä
perille. Jos sinä oletat katiinpaluuta
niin kyllä mekin kovasti odotamme
sinua katiin. Mutta ehkäpä sinä
jokkus vielä meut käymään, keuhkan
valmistut ammattiin.
Kun tulet katiin saat meitä auto-
kouluun, ainakaan se silloin tällöin
autokin on vapaa, että pääset
ajamaan. Kerkiät sen käymään
ennen kuin koulu alkaa. Tänään
oli soittanut joku poika ja kysynyt
sinua. Hilja ja Leijo elivät täällä
pyhän Seutuna, heillä on kesälomat.
Anne on kirjastossa, on niin kova
lukemaan, hänellä elikin oikein hyvä
todistus laskentakin oli 10.

Hän on hyvin oikera ja perusteellinen
kaikissa asioissaan, että kyllä se on
mukava.

Matti on luonteltaan aivan erilaista,
kun te toiset lapset. Kaikki käytyis-
tulla ilman mitään pommistusta tai
kivannäköä. Hän on siis liian
lyrä luontonsa vitran vietävissä.
Jos häntä kommentaa ja hän lupaa
tapansa parantaa, niin kaikki on
jo luonnossa unohtunut. Samoin
on koulunkin laita värvän niin ja
näin ei tahdo mitään tulla.

Eusi Gyksynä hän sanoakin mene-
vansa kansalaiskouluun, ja chleen
hän onkin paremmiin jolku ammatti-
miin, kuin sellainin koulunin lögtyy.
Mutta kyllä se on vanhemmille suure-
llo ja omi sellaiset lapset, jättoa

haluavat lukea ja opiskella, kun on
tilaisuus. Ei kannata yhtään nauttia
uhrauksesta, jotta tulla sellainen lapsen
hyväksi.

Olimme eilen matkopykillä ja kylvimme
Sitten Nummen saunalla

Kaipa on hakemut kauppa korkeaan
tulisi siellä ekonomi, niinkuin on Seija
tätikin.

Täällä on ollut nyt
baterista ja kukaan jo tulla tulla
Jokelan lie kukaan myyt sen tien
Vesi oli eilen kylmän kun tuli
Selältä päin. Meillä on ollut
kaupassa sellaista hiljaiseloa, kun
on asiakkaita lomilla. ja niin
on myyjätkin.

Tänään tuli kiire siitä stipendi
järjestä, he ilmoittivat tarpeen
tulon. Olette silloin 8 sis päivä utana
Santulan klo 22, 25.

Pääsemme silloin oikein hyvin sinua
vastan, kun on ilta

Itä kirjoittaa sinne rauhommillesi
Sellein kiitos kiijeen jos viitsit sen heille
kääntää!

Eipä tässä tämän kummompaa, kun
toivotaan sinut lapseni teroitetulleksi
katiin

Kerro toivonisi a sinne se katiinille
ja aikain toivomme sydämestämme
että kulla olisi tilaisuus tulla tänne
meidän vieraaksi ja että etot
sinne säilyisivät mielestä luolimatta

Rakkaat toiviset äiti.

At home, July 15

Abbreviation

Hi my son

Thank you for your letter. Nice that this package arrived before you left. If you look forward to coming home so do we. But perhaps you are able to visit them when you get a profession. When you come home you can get your driver's license, the car will be available now and then if you want to go driving [I decided to get it in the spring of 1969]. You can get it before the school starts. Somebody called today asking if you were home. Aili and Keijo [aunt and her husband] visited us on their summer vacation. Anne [my sister, born 1959] is at the library, she likes to read. She got a good school report, math 10 [A]. She works hard in all the things she does. Matti [1953-2006] is totally different in nature. Everything has to come easy for him. Very good natured, easily to be carried with the wind. If one tries to give advice to him he promises to do better but forgets right away. He does not care about school. He says this fall he goes back to school here [back to Nastola school, not Lahti high school]. Probably better for him to get a blue collar job. But it is a great joy to parents to have kids that want to study. No sacrifice from us is bad. Yesterday we were at the cottage [5 kilometers from home]. We washed rugs and had sauna... It has been rainy here for more than a week... Our grocery store business [my parents opened a grocery store on April 1, 1955] is quiet now, people are having their summer vacations. We got a letter [from YFU] today. They wrote you will arrive in Helsinki on the 8th [of August] 10.25 p.m. We will be there. Dad will write a thank you letter to your parents over there. Please translate. Welcome home. Say hello to them and tell them they are welcome to visit us. I hope we will keep in touch in spite of the distance.

Love, mom ***[letter above]***

Dad's letter, original below

Nastola, July 17, -68

Mr. and Mrs. Warren Schuler, Cedar Falls

Now that our son Pekka is coming home we would like to thank you for your kindness and taking good care of Pekka. Finns are known to be quiet and sometimes forget the great help our country has got from America. Anyone who has children knows it is hard to leave your child to be taken care of by others. Pekka was very lucky to have a very kind family over there. According to his letters he has had a great time. I am sure Pekka feels sadness to have to say good buy to you. You have experienced this too. Your son spent a long time in Europe and now your daughter is in Spain. We can only hope that this is beneficial to our children. I hope you have a chance to visit us in Nastola in Finland. I am sure we will keep hearing from you. Pekka will translate. Once again. Thank you very much and all the best for you and your children.

Ellen and Hugo Termonen

Nastala 17/7 - 68

Mr and Mrs. Warren Schuler
Cedar Falls.

Nyt kun Puhka poikam-
me tulee lähtöä luottane
palatakseen kotimaahansa
takaisin, haluaisimme näin
kirjeen välityksellä lausua
mitä parhaimmat kiitok-
summe siitä. Muun muu-
neste ystäväliitydosta.
Sikeä huolenpidosta, jota
kein on saanut luottamaan
osakseen. Me tunnustam.
jämät Suomalaiset emme
aine osaa antaa kyllä
murte arvoa, jota Ame-
rikan kansa on tullut
pienen Suomen hyväksi.

Kuten jatkain lasten kas-
vattaja hyvin kasittais on
lunnonollista ikain jättäis
lasten hurskute kokonai-
nkin vuodiken vieraide
hursken, joite ei tunne
Pekan kohdalle omni kii-
tinken oli erittain hyva
kun sai tudaan kaltaisenn
ystavallit ihminen hob-
bojokunen Kirjeistaan
paatellen on han viihtynyt
kodissaan erinomaisen hyvin

jo uskon mekin, että lähti
koti-ikävästi huolomielte saat-
taa olla huikan häikeä.

Tulla itsellämme on myös
ollut runsaasti kokemuksia
naisten asioissa, tulla onhan
leidaikin poikamme ollut täällä
Euroopassa pitemmän aikaa
ja nyt taas kun tyttärem-
me matkusti Espanjaan, joten
ikäväni tuntuu ei kai voi
välttyä, täytyy vain toivoa,
että kaikki ohisi lasten par-
haaksi tulevaisuuden nähdä.
Haluaisin vain nyt lopuksi
ilmoittaa, että jos näin
millon tilaisuus tulla
sovi, niin ollette mieli-
tyksellisiä. Terve-
lute kotiinme tänne Vas-
tolaan ja koko Suomessa.

Uskomme, elle pidämme
yhteyttä kanssanne, etkä-
vasta, kukaan se mulle
helposti kun Pukke voi
kirjoittaa protestamme
duullaksem. Pukke myös
osaa tulkita tämän kirjeen
teille sekä minä olen
ajatukseni oikein.

Viile kerran minä par-
haimmat kiitoksemme sekä
onnen ja menestyksen toivo-
tuksella teille sekä lap-
sillenne.

Ellen ja Hugo Verma